

# 현대영어 동사의 기원

현 완 송  
(제주대학교)

Hyun, Wan-song. 2004. Origins of Modern English Verbs. *Language Teaching and Research* 1(1), 131-143.

This study has investigated the origins of Modern English verbs, according to Quirk et al. (1985)' division of English verbs. As a result, the regular full verbs of Modern English stem from the weak verbs of Old English, the irregular full verbs from the strong verbs of Old English, though some of them are derived from Old English weak verbs. Among the Modern English primary verbs, 'be' and 'do' originate from the anomalous verbs of Old English, while 'have' stems from the weak verbs III of Old English. Finally, 'will' and 'would', which belong to central modal auxiliaries, are derived from the anomalous verbs and the other central modals, that is, 'can', 'could', 'may', 'might', 'must', 'shall', and 'should' all originate from the strong-weak verbs of Old English. (Cheju National University)

## 1. 서 론

Chomsky(1957:13)는 언어는 문장들의 집합(set of sentences)이라고 말하고 있는데 이것은 문장을 가장 중요한 언어 단위로 인식한 결과이다. 또한 Jespersen (1965:53)은 완전히 표현된 문장(fully articulate sentences)에서 가장 핵심이 되는 것은 동사이며, 주어, 목적어, 부사류 등은 동사를 중심으로 하여 결합한다고 언급함으로써 문장에서 가장 중요한 요소를 동사로 보고 있다. 이러한 관점을 종합할 때 동사는 언어의 가장 중요한 구성소라 하겠다.

한편 Quirk et al.(1985:96)은 현대영어의 동사를 동사구 내에서의 기능(function within the verb phrase)에 근거하여 크게 세 가지 유형으로 나누고 있다. 첫 번째 유형의 동사는 이들이 실 동사(full verbs) 또는 어휘동사(lexical verbs)라고 부르는 것으로 “He left yesterday”의 ‘leave’와 같은 부류에 속하는 동사

일차적 동사에는 'do', 'have', 'be'의 세 가지 동사가 있다. 세 번째 유형의 동사는 서법조동사(modal auxiliary verbs)로서 "He will leave tomorrow"의 'will'과 같은 부류에 속하는 동사들이다. 여기서 실동사는 본동사(main verbs)의 기능만을 수행하고, 일차적 동사는 본동사와 조동사의 기능을 전부 수행할 수 있으며, 서법조동사는 조동사로서의 역할만 수행한다. Quirk *et al.* (1985: 96-114)은 또한 실동사를 규칙동사(regular verbs)와 불규칙동사(irregular verbs)로 구분하고 있다.

본고는 Quirk *et al.* (1985)의 분류에 따라 현대 영어의 동사를 구분하고, 각 유형의 동사들이 어떻게 발달해 왔는지를 추적해보는 영어동사의 통시적 변화에 대한 고찰의 일부로서 각각의 기원을 살펴보는 것을 목적으로 한다.

## 2. 규칙실동사의 기원

서론에서 살펴본 Quirk *et al.* (1985)의 현대영어 동사의 각 유형은 모두 고대영어의 동사에서 유래하고 있다. 고대영어는 문장 내에서 단어들의 문법적 의미가 굴절형태(inflectional forms)에 의하여 결정되는 종합어(synthetic language)로서의 성격을 강하게 띠고 있어서 명사, 형용사, 지시사, 관사 등이 수(number), 성(gender), 격(case)이라는 세 가지 문법 범주에 의하여 그 굴절형태가 엄격하게 나타나고 있었음은 물론이고, 동사의 경우에도 수(number), 인칭(person), 시제(tense), 서법(mood)이라는 네 개의 문법 범주에 의하여 그 굴절 형태가 독특하게 나타나고 있었다. 특히 고대영어의 동사는 시제라는 문법 범주만을 기준으로 할 때 크게 약동사(weak verbs), 강동사(strong verbs), 강·약 동사(strong-weak verbs), 변칙동사(anomalous verbs)의 넷으로 분류된다.

한편, 현대영어의 규칙실동사(regular full verbs)는 아래 표에서 보듯이 단 네 개의 굴절형태만을 지니는 동사들이다.

여기(base)	call	like	try
-ing 분사(-ing participle)	calling	liking	trying
-s 형태(-s form)	calls	likes	tries
과거형태(past form)			

다시 말하여 현대영어의 규칙실동사는 기본형으로서의 어기(base)에 현재분사 또는 동명사의 형성에는 -ing 형태를, 주어가 현재삼인칭 단수일 때에는 -(e)s를, 그리고 과거시제 및 과거분사의 형성에는 -(e)d를 규칙적으로 첨가하기만 하면 된다. 이러한 현대영어의 규칙실동사는 결론적으로 말하여 고대영어의 약동사에 그 기원을 두고 있다. 그러면 고대영어의 약동사를 간략하게 살펴보기로 한다.

고대영어는 게르만어(Germanic)에서 파생되면서 게르만어의 많은 특징을 물려받고 있다. 이러한 특징들 중에서 가장 두드러진 것은, 동사체계의 간소화(simplification of the verbal system)이다. 즉 고대영어는 게르만어에 속하는 다른 모든 언어들의 경우에서와 마찬가지로 인도-유럽어(Indo-European)의 복잡한 시제와상을 지양하고 현재형(present form)과 과거형(preterite form)의 두 가지 시제형만을 보유하게 된다. 이러한 점은 아래에서처럼 Latin어와 비교할 때 더욱 명백해진다.

Latin	English
laudābō	I shall praise
laudāvī	I have praised
laudāveram	I had praised
laudāverō	I shall have praised

(Pyles and Algeo(1993:85)에서 인용)

위의 비교표에서 보듯이 Latin어에서처럼 게르만어 이외의 인도-유럽어는 하나의 동사 어간을 굽절시켜 게르만어에 속하는 언어들은 조동사의 첨가에 의해 나타낼 수 밖에 없는 시제와 상을 나타내고 있는데 이러한 특징이 게르만어에서는 사라지고 말았다. 게르만어는 과거시제형의 형성에서도 인도-유럽어에서 유래하고 있는 모음전이(vowel gradation)방식을 그대로 물려받으면서도 동시에 자신만의 독특한 방식을 개발해냈다.

즉 게르만어는 치경음(alveolar) d, t를 포함하는 치경음접미사(alveolar suffix)<sup>11</sup>의 첨가에 의하여 과거시제형을 형성하는 동사들을 만들어 냈는데 이것은 고대영어에 그대로 내려오고 있다.

Grimm은 인도-유럽어 고유의 모음전이 방식에 의하여 과거시제형을 형성하는 동사를 강도사(strong verbs) 게르만어 고유의 치경음접미사의 첨가에 의하

여 과거시제형을 형성하는 동사를 약동사(weak verbs)라고 부르고 있는데 이 용어는 고대영어에서도 그대로 사용되고 있다.(Pyles and Algeo(1993:85))

이제 고대영어의 약동사를 보기로 한다. 약동사는 주로 기존의 명사, 형용사, 강동사의 과거형에서 파생하였는데, 각각의 예를 보이면 다음과 같다.

a. 명사에서 파생한 예 :

게르만어	고대영어
dom+jan →	deman 'judge'
kamb+jan →	cemban 'comb'

(Moore and Knott(1965:71)에서 수정 인용)

위의 예에서 보듯이 게르만어는 dom(=현대영어의 doom), kamb(=현대영어의 comb)과 같은 명사에 동사어미 -jan을 첨가하여 새로운 동사를 만들어 냈는데 이 동사는 고대영어에 deman, cemban으로 내려오고 있다. 명사를 동사로 사용하는 이러한 방식은 현대영어에서도 기능전환(functional shift)이라는 이름으로 활발히 이용되고 있는데 몇 가지 예를 보이면 다음과 같다.

- head a committee
- shoulder or elbow one's way through a crowd
- hand in one's papers
- finger one's tie, thumb a ride
- back one's car, leg it along
- shin up a tree, foot a bill
- toe a mark, tiptoe through the tulips

(Pyles and Algeo(1993:281)에서 인용)

위의 표현에서 밑줄친 단어는 순전히 명사이지만 이 예에서 보듯이 동사로도 널리 사용되고 있다.

b. 형용사에서 파생한 예 :

게르만어	고대영어
full+jan →	fyllan 'fill'
skarp+jan →	scierpan 'sharpen'

## c. 강동사의 과거형에서 파생한 예 :

계르만어	고대영어
wand+jan →	wendan 'turn'
sat+jan →	settan 'set'

(Moore and Knott(1965:71-72)에서 수정 인용)

b와 c에서 보듯이 계르만어는 형용사 full(현대영어의 full), skarp(현대영어의 sharp) 등에 동사어미 -jan을 첨가하여 새로운 동사를 만들었음은 물론, 다른 동사의 과거형에도 또다시 동사어미-jan을 첨가하여 새로운 동사를 만들어냈다. 즉 계르만어는 windan(현대영어의 wind)의 과거형 wand와 sittan의 과거형 sat에도 동사어미 -jan을 첨가하여 새로운 동사를 만들어 내게 되었다.

지금까지 보았듯이 계르만어는 기존의 명사, 형용사 또는 동사형태에 동사 어미를 첨가하여 새로운 동사를 생성해 냈는데 Grimm은 이러한 동사를 약동사(weak verbs)라고 불렀고, 이 약동사는 인도-유럽어 고유의 어근모음의 교체에 의하여 과거시제형이 형성되는 강동사가 4개의 주요부(principal parts)로 나뉘는데 반해 아래의 도표에서 보듯이 3개의 주요부로 나뉜다.

## 고대영어 약동사의 주요부

부정형	과거시제형	과거분사형
fremman	frem-edē	frem-ed 'to make'
dēman	dēm-de	dēm-ed 'to save'
cēpan	cēp-te	cēp-ed 'to keep'
lufian	luf-ode	luf-od 'to love'
libban	lif-de	lif-d 'to live'

(Moore and Knott(1965:73-87)에서 인용)

위에서 보듯이 고대영어의 약동사는 부정형의 어간에 -ede, -de, -te, -ode, -de 등의 접미사를 첨가하여 과거시제형을 형성하고, -ed, -od, -d 등의 접미사를 첨가하여 과거분사형을 형성하였는데, 현대영어의 규칙실동사는 부정형, 과거시제형, 과거분사형으로 구성되며 또한 -(e)d를 첨가하여 과거시제형과 과거분사형을 만든다는 점에서 고대영어의 약동사를 형태는 다소 수정되었지만 그대로 물려받았다고 할 수 있겠다.

### 3. 불규칙실동사의 기원

Quirk *et al.* (1985:103)은 동사의 주요부(principal parts) 즉 부정형(V), 과거시제형(V-ed1), 과거완료형(V-ed2)의 형태를 기초로 하며 불규칙실동사(irregular full verbs)를 다음과 같이 분류하고 있다.

	V	V-ed1	V-ed2
세 주요부 동형	cut	cut	cut
V-ed1 = V-ed2	meet	met	met
V = V-ed1	beat	beat	beaten
V = V-ed2	come	came	come
세 주요부 이형	speak	spoke	spoken

그런데 위의 분류에서 'cut'는 그 어원이나 원래의 의미가 알려져 있지 않고 있으며 (*Oxford English Dictionary Vol II*(1978:1286), 'meet'는 고대영어의 약동사 'metan'에서 유래하고 있을 뿐 나머지 유형의 동사는 모두 고대영어의 강동사에서 유래하고 있다. 따라서 먼저 고대영어의 강동사에 대하여 알아보기로 한다.

고대영어의 강동사는 원시인도-유럽어(Proto-Indo-European)에서 유래하며, 치경음접미사(alveolar suffix)의 첨가에 의하여 시제를 구분하는 약동사와는 달리, 원시인도유럽어 고유의 어간모음의 변화(change in the vowel of the stem)에 의하여 시제형을 형성하였다. 또한 강동사는 부정형(infinitive), 과거단수형(pretterit singular), 과거복수형(pretterit plural), 과거완료형(past participle)이라는 네 개의 주요부로 이루어져 있었으며, 일곱 개의 부류로 구분되고 있었는데 각 부류의 대표적인 동사를 하나씩 뽑아 그 주요부를 예시하면 다음과 같다.

#### 강동사의 부류 및 주요부

부정형	과거단수	과거복수	과거완료
drifan	draf	drifon	drifsen
beodan	bēad	budon	boden
singan	sang	sungon	sungen
beran	bær	bæron	boren
sprecan	spræc	spræcon	sprecen
faran	for	föron	faren

위 도표의 동사 중에서 현대영어와의 명확한 비교를 위하여 'drifan'과 'singan'을 고찰해 본다. 'drifan'과 'singan'은 현대영어의 'drive'와 'sing'의 기원이 되는데, 고대영어에서와는 다르게 'drive'와 'sing'은 부정형, 과거시제형, 과거완료형이라는 세 개의 주요부분을 가지게 되었다. 주요부의 이러한 축소는 중세영어시대에 일어난 몇 가지 음변화에 기인하고 있는데, 그 중 가장 중요한 음변화는 비강세모음의 수평화(leveling of unstressed vowels)와 어말-n의 탈락이다. Pyles and Algeo (1993:150)도 지적하고 있듯이, 영어 구조의 변화에 가장 큰 영향을 끼친 것이 비강세모음의 수평화인데, 고대영어 말기시대부터 일어난 이 음변화에 의해 강세를 받지 못하던 모음 a, o, u, e가 전부 e로 통합되고 만다. 그 결과 'drifan'과 'singan'의 경우 'drifan'은 'drifen'으로, 'singan'은 'singen'으로 변했고, 또한 과거복수인 'drifon'과 'sungon'은 각각 'drifen', 'sungen'으로 변함으로써 과거완료와의 구별이 사라져 버렸다. 또한 비슷한 시기에 일어난 어말-n의 탈락과 그 후 나타난 어말음절-e의 탈락(loss of schwa in final syllables)에 의하여 'singen'과 'sungen' 등은 현대영어에서의 형태와 같게 각각 'sing', 'sung'으로 변하게 되었다.

비강세모음의 수평화, 어말-n의 탈락 및 어말음절-e의 상실은 고대영어의 풍부한 굴절체계를 완전히 수평화시켜 고대영어의 동사는 물론이고 명사, 형용사, 대명사, 지시사 등의 모습을 현대영어의 그것들과 같거나 유사하게 하였다. 굴절의 수평화 과정에서 고대영어의 강동사도 네 주요부들의 구별이 사라지거나 모호해져서 현대영어에서처럼 세 개의 주요부로 자리 잡게 되었는데, 현대영어 불규칙실동사의 과거시제형은 고대영어 강동사의 과거단수형이나 과거복수형 또는 과거완료형에서 유래하게 되었다. Pyles and Algeo(1993:195)는 고대영어 강동사의 과거단수형에서 과거시제형이 유래하는 현대영어 불규칙실동사의 예를 다음과 같이 들고 있다.

drive	drove	driven
ride	rode	ridden
rise	rose	risen
smite	smote	smitten
stride	strode	stridden
strive	strove	striven
thrive	throve	thriven
write	wrote	written

거시제형이 유래하는 현대영어 불규칙실동사의 예를 다음과 같이 들고 있다.

bite	bit	bitten
slide	slid	slid(den)
cling	clung	clung
spin	spun	spun
sting	stung	stung

한편 Pyles and Algeo(1993:196-198)는 고대영어 강동사의 과거완료형에서 과거시제형이 유래하는 현대영어 불규칙실동사의 예를 다음과 같이 들고 있다.

choose	chose	chosen
cleave	clove	cloven
freeze	froze	frozen
break	broke	broken
speak	spoke	spoken
steal	stole	stolen
weave	wove	woven

지금까지 현대영어 불규칙실동사의 기원에 관하여 간략하게 살펴보았는데, 불규칙실동사는 고대영어의 약동사에서도 유래하고 있지만, 전반적으로는 고대영어의 강동사에서 유래하고 있음을 볼 수 있었다.

#### 4. 일차적 동사의 기원

Quirk *et al.*(1985:96)이 일차적 동사(primary verbs)라고 부르는 동사들은 본동사의 역할과 조동사의 역할을 전부 수행할 수 있는데, 전술했듯이, 여기에 속하는 동사에는 'do', 'have', 'be'의 세 가지가 있다. 그런데 이 세 동사 중에서 'do'와 'be'는 그 기원이 같기 때문에 먼저 묶어서 한꺼번에 다루기로 한다.

'do'와 'be'는 결론적으로 말하여 고대영어의 변칙동사(anomalous verbs)에 그 기원을 두고 있다. 고대영어에는 어떤 유형의 동사에도 속하지 않고 각각 독특한 활용(conjugation)을 보이는 변칙동사가 있었는데 그것들은 'beon(=be)',

## 변칙동사의 활용

## - 직설법

현재단수	1	eom, béo	dō	gā	wille
	2	eart, bist	dēst	gæst	wilt
	3	is, bip	dēp	gæþ	wille, wile
현재복수	1, 2, 3	sindon, bœp	dōþ	gāþ	willap
	1	wæs	dyde, dæde	ēode	wolde
과거단수	2	wære	dydest	ēodest	woldest
	3	wæs	dyde, dæde	ēode	wolde
과거복수	1, 2, 3	wærən	dydon, dædon	ēodon	woldon

## - 가정법

현재단수	sic, béo	dō	gā	wille
현재복수	sien, beon	dōn	gān	willen
과거단수	wære	dyde	ēode	wolde
과거복수	wærən	dyden	ēoden	wolden

## - 명령법

현재단수 2인칭	béo, wes	dō	gā
현재복수 2인칭	bœp, wesaþ	dōþ	gāþ

(Moore and Knott(1965:196-8)에서 인용)

위의 고대영어의 네 가지 변칙동사 중 'gan'과 'willan'은 현대영어에서 각각 실동사와 서법조동사로 정착이 됐으나, 'don'과 'beon'은 본동사와 조동사의 기능을 함께 수행할 수 있는 일차적 동사로 정착하게 되었다.

한편 현대영어의 일차적 동사의 하나인 'have'는 고대영어 동사 'habban'에서 유래하고 있다. 'habban'은 고대영어에서 약동사에 속하나, 고대영어의 약동사는 크게 세 가지 부류, 즉 약동사 I, 약동사 II, 약동사 III으로 구분되고 있다. Moore and Knott(1965:71)에 의할 때, 약동사 I은 부정형이 -an으로 끝나며 (어간이 '단모음 +r'로 끝나는 경우 부정형의 어미는 -ian임), 과거시제형과 과거분사형이 각각 -ede, -ed 또는 -ed(-te), -ed로 끝나는 동사를 말한다.

다시 Moore and knott(1965:86)에 의하면, 약동사 II는 부정형이 -ian으로 끝나고, 과거시제형과 과거분사형 어미가 각각 -ode, -od인 동사이다. 약동사 III은

'libban(=live)', 'secgan(=say)', 'hycgan(=think)' 등 몇몇 동사만 약동사Ⅲ으로 남게 된다.(Moore and Knott(1965:192-3)) 아래에서 보듯이 약동사Ⅲ의 세 주요부는 각기 독특한 형태를 취하고 있다.

### 약동사의 주요부

부정형	과거시제형	과거문사형
habban	hæfde	hæfd
libban	lifde	lifd
secgan	sægde	sægd
hycgan	hogde	hogd

위에서 살펴보았듯이 'have'는 고대영어 약동사Ⅲ에 속하는 동사인 'habban'에서 유래하면서 원래는 본동사의 기능만 가지고 있었으나 영어의 변천과정에서 조동사의 기능도 수행하게 됨으로써 오늘날 일차적 동사로 분류되고 있다.

## 5. 서법조동사의 기원

Quirk *et al.* (1985:137)은 서법조동사(modal auxiliaries)를 핵심서법조동사(central modals : can, could, ...), 부차적 서법조동사(marginal modals : dare, need, ought to), 관용적 서법조동사(modal idioms : had better, would rather, ...), 준서법조동사(semi-axiliaries) 등으로 구분하고 있는데, 본 연구는 핵심서법조동사에 국한하여 그 기원을 살펴보고자 한다. Quirk *et al.* (1985:135)도 나열하고 있듯이, 현대영어의 핵심서법조동사에는 can could, may, might, shall, should, will, would, must의 아홉 개가 있다. 이 아홉 개 중 will과 would는 제4장에서 보았듯이 고대영어의 변칙동사에서 유래하고 있고 나머지 일곱 개의 서법조동사는 결론적으로 말하여 고대영어의 강-약동사(strong-weak verbs)에서 유래하고 있다. 그러나 고대영어의 강-약동사는 현대영어의 서법조동사와는 다르게 오로지 본동사로서의 기능을 수행하고 있었다. 고대영어의 예문을 보면 다음과 같다.

a. ne cann ic eow.

not know I you

b. canst þu ænig þing?

know you any thing

'Do you know any thing?'

(Moore and Knott(1965 : 263)에서 인용)

c. canst þu timian hig?

know you how to tame them

'Do you know how to tame them?'

(Moore and Knott(1965 : 266)에서 인용)

위의 a, b, c에서 보듯이 고대영어 강·약동사의 하나인 *cann*, *canst*는 현대영어의 *can*에 해당하지만 조동사로서의 기능이 아니고 오로지 본동사로서의 기능만 수행하고 있다. 그러면 이제 고대영어의 강·약동사에 대하여 알아보기로 한다.

고대영어의 강·약동사는 원래 강동사에 속하고 있었으나, 원래의 과거시제형이 ‘과거’의 의미를 잃고, ‘현재’의 의미를 취득해서 현재시제형이 돼 버리자, 그 과거시제형은 다시 약동사처럼 치경음접미사의 첨가에 의해 형성되었다. 따라서 주요부도 강동사와는 다르게 부정형, 현재단수, 현재복수, 과거단수의 네 개로 구성되었는데, 이러한 동사가 고대영어에 12개 있었다. 그 내용을 보면 다음과 같다.

#### 강·약동사와 그 주요부

부정형	현재 단수	현재 복수	과거 단수	
āgan	āh	āgon	āhte	'possess'
cunnan	cann, conn	cunnon	cūþe	'know'
dugan	deag	dugon	dohte	'avail'
durran	dearr	durron	dorste	'dare'
magan	mæg	magon	meahte, mihte	'be able'
mōtan	mōt	mōton	mōste	'be permitted'
munan	man, mon	munon, munaf	munde	'remember'
nugan	neah	nugon	nohte	'suffice'
sculan	sceal	sculon	scolde	'be under obligation'
Purfan	þearf	Purfon	þofrte	'need'
unnan	ann, onn	unnon	ūþe	'grant'
witan	wāt	witon	wisse, wiste	'know'

'cann'과 'cuþe'에서, 'may'와 'might'는 'mæg'와 'mihte'에서 'must'는 'moste'에서 그리고 'shall'과 'should'는 'sceal'과 'scolde'에서 유래하고 있다.

## 6. 결 론

본 연구는 연대영어의 동사들을 Quirk *et al.*(1985)의 분류에 따라 유형별로 나누고, 각 유형의 동사들의 기원을 고찰하는 것을 목적으로 하였다. 그 결과 현대영어의 규칙실동사(regular full verbs)는 고대영어의 약동사(weak verbs)에서 유래하고 있으며, 불규칙실동사(irregular full verbs)는 고대영어의 약동사에서도 유래하고 있지만 대부분 고대영어의 강동사(strong verbs)에서 유래하고 있음을 알 수 있었다. 또한 현대영어의 일차적 동사(primary verbs) 중 'be'와 'do'는 고대영어의 변칙동사(anomalous verbs)에서 유래하고 있고, 'have'는 고대 영어의 약동사Ⅲ에서 유래하고 있었다. 마지막으로 현대영어의 핵심서법조동사(central modals) 들 중 'will'과 'would'는 고대영어의 변칙동사에서, 그리고 나머지 'can', 'could', 'may', 'might', 'must', 'shall', 'should'는 고대영어의 강-약동사(strong-weak verbs)에서 유래하고 있음을 알 수 있었다.

## Bibliography

- Baugh, A. C. & Cable, T(1993) *A History of the English Language*. London : Routledge.  
 Chomsky, Noam(1957) *Syntactic Structures*. Hague and Paris :Mouton.  
 Jespersen, Otto(1965) *A Modern English Grammar on Historical Principles*. Part VII. London : George Allen and Unwin Ltd.  
 Lass, R(1994) *Old English*. Cambridge University Press.  
 Mitchell, B(1995) *An Invitation to Old English and Anglo-saxon England*. Blackwell.  
 Moore, S. & Knott, T. A.(1965) *The Elements of Old English*. Michigan : Ann Arbor.  
 Pyles, T. & Algeo, J.(1993) *The Origins and Development of the English Language*. Harcourt Brace Jovanovich Publishers.  
 Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G. and Svartvik, J. (1985) *A Comprehensive Grammar of the English Language*. Longman.

현완송  
제주시 제주대학로 66  
제주대학교 사범대학 영어교육과  
전자우편: 52wshyun@cheju.ac.kr

접수일자: 2004년 8월 31일

제재결정: 2004년 9월 17일